

# 2 - I Might Want to Cook

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Mako**

Lazing around? The name is just a front?

**[00:03] Mako**

If we're not going to be cooking or anything,  
then what's this club for?

**[00:08] Shinon**

Makocchi... I'm glad you asked.

**[00:12] Shinon**

This club's true purpose is...

**[00:15] Mako**

Is...?

**[00:17] Shinon**

...something that we're all  
going to look for together!

**[00:20] Mako**

Wha...

**[00:21] Shinon**

But never mind that.  
Let's check out the club room!

**[00:25] Tsutsuji**

Sure...

**[00:29] Shinon**

This place looks pretty deserted.

**[00:31] Tsutsuji**

Then we can do what we like without  
worrying about bothering anyone.

**[00:35] Tsutsuji**

That's good, right?

**[00:38] Shinon**

This club room has running water.

**[00:41] Tsutsuji**

And there's a table over there.

**[00:44] Shinon**

Nice!

**[00:45] Kurea**

Sorry, Kawai-san.

**[00:47] Kurea**

Did we get your hopes up about cooking here?

**[00:50] Mako**

Huh? Oh, not really... I just heard  
"Food Culture Research Club"

**[00:54] Mako**

and jumped to conclusions about the name.

**[00:56] Kurea**

Oh. Are you good at cooking?

**[00:58] Mako**

N-No, I wouldn't say I'm good at it, exactly...

**[01:00] Mako**

I cook for myself, but it's nothing special.

**[01:03] Kurea**

Cooking for yourself is already special!

**[01:05] Kurea**

I mean, I almost never cook  
outside of work, myself.

**[01:08] Mako**

Th-Thanks.

**[01:10] Shinon**

Makocchi! Kurea! Hurry up!

**[01:12] Kurea**

Yeah, okay!

**[01:14] Kurea**

Those two are pretty carefree, huh?

**[01:16] Kurea**

We should just take it easy, too. Right?

**[01:19] Mako**

Yeah.

**[01:21] Shinon**

This is it! Our club room,  
soon to be our castle!

**[01:24] Shinon**

Now, everyone... It's time to open the  
door to the club room of our dreams!

**[01:34] Mako**

So much dust!

**[01:36] Kurea**

How long has this room been out of use?

**[01:41] Tsutsuji**

It's full of junk,  
and there's a ton of cobwebs.

**[01:46] Shinon**

Well, everyone...

**[01:49] Shinon**

It would appear that our  
club's true purpose...

**[01:53] Shinon**

is to give this club room  
a grand cleaning tomorrow!

**[01:57] Kurea**

So we'll have no purpose after tomorrow?

**SIGN** Episode 2 "I Might Want to Cook"

**[03:34] Mako; internal**

*I'm so sleepy after all those classes...*

**[03:38] Tsutsuji**

Makocchi.

**[03:44] Mako**

Are you okay?!

**[03:45] Tsutsuji**

I'm sorry for startling you.

**[03:48] Tsutsuji**

Physically, I'm no match for you.

**[03:50] Mako**

Physically?

**[03:51] Mako**

But you're okay?

**[03:53] Tsutsuji**

I'm just fine.

**[03:55] Tsutsuji**

My backpack acted as a cushion,  
and my forehead doesn't hurt.

**[03:59] Mako**

I-I'm glad to hear that.

**[04:01] Tsutsuji**

If you're finished with your classes,

**[04:03] Tsutsuji**

would you like to come  
to the club room with me?

**[04:05] Mako**

H-Huh? Sure.

**[04:08] Mako; internal**

*She's Oshinko's friend...*

*Tsutsuji Higa-chan, right?*

**[04:13] Mako; internal**

*I forget people's names so quickly.*

**[04:16] Mako; internal**

*I need an easy-to-remember nickname.*

**[04:19] Mako; internal**

*Tsutsuji Higa... Tsutsuji Higa...*

**[04:22] Mako; internal**

*Hitsuji-chan? But that'd be*

*like calling her "Sheep."*

**[04:23] Tsutsuji; imaginary**

*Baaa.*

**SIGN** Baaa

**[04:26] Tsutsuji**

Is something wrong?

**[04:27] Mako**

Huh? N-No, nothing at all.

**[04:34] Shinon**

Hey! 'Sup, Makocchi! Tsutsuji!

**[04:37] Mako**

Oh, you're already here!

**[04:39] Shinon**

Yeah. Did you bring any cleaning supplies?

**[04:42] Mako**

Now that you mention it, I didn't.

**[04:44] Tsutsuji**

Neither did I.

**[04:46] Shinon**

I expected that, so...

**[04:48] Shinon**

I ambushed the other clubs  
and borrowed some!

**[04:51] Mako**

Shinon-chan, you really know  
how to talk to people.

**[04:54] Kurea**

First, let's carry out everything  
that's in the room.

**[04:57] Shinon**

Right!

**[05:07] Shinon**

Tsutsuji, Tsutsuji!

**[05:09] Shinon**

There was a plastic bottle cap on the ground.

**[05:11] Shinon**

And it's the first pitch!

**[05:13] Shinon**

She winds up and throws!

**[05:20] Shinon**

And that's the first out! The winner is me!

**[05:23] Shinon**

Tsutsuji-kun, you can use a dustpan  
for the next one if you want.

**[05:28] Shinon**

You'll never hit anything with  
that skinny broom handle.

**[05:31] Tsutsuji**

Well, if you say so.

**[05:33] Tsutsuji**

Don't come crying to me later when you lose.

**[05:50] Kurea**

Are you two up to something?

**[05:52] Shinon**

No, nothing at all.

**[05:54] Shinon**

There's no reason for us to  
be up to anything, is there?

**[05:58] Kurea**

Oh? You've been goofing off  
for a while now, though.

**[06:02] Kurea**

Come on, get cleaning.

**[06:13] Shinon**

Don't worry, Makocchi!

**[06:14] Shinon**

I'm going to destroy the  
evidence now. Just watch!

**[06:17] Mako**

Huh?

**[06:26] Shinon**

Ugh, the ceiling's dirty, too!  
I wonder if I can reach it.

**[06:30] Shinon**

I can't quite make it. Just a little farther!

**[06:33] Shinon**

Let's see...

**[06:51] Kurea**

Get back to cleaning.

**[06:54] Shinon**

Yes, ma'am.

**[07:04] Kurea**

There! I think the cleaning's all done now.

**[07:08] Shinon**

Yay! Now we can roll around on the floor!

**[07:10] Tsutsuji**

I think I'll just live here now.

**[07:12] Kurea**

In a room with nothing in it?

**[07:15] Shinon**

Come on. We can bring all that stuff later.

**[07:18] Mako**

Bring stuff? Like what?

**[07:21] Shinon**

Stuff you like, maybe?

**[07:25] Shinon**

Well, it's getting late. Let's call it a day.

**[07:28] Shinon**

Next time we come, let's all  
bring something we like.

**[07:31] Shinon**

Oh! And I'll start a group chat  
so we can keep in touch.

**[07:34] Kurea**

Okay.

**[07:38] Mokotaro**

*This pilaf is the best, moko!*

**[07:41] Mako**

Pilaf, huh? I'd love to  
make that with the club.

**[07:46] Mako**

But I don't think I'll be able to cook there.

**[07:48] Mako**

What should I bring for the club room?

**[07:50] Mokotaro**

If you want to make it,  
you should just tell everyone!

**[07:54] Mako**

Huh?

**[07:55] Mako**

M-Mokotaro?!

**[07:58] Mako**

W-Well... that's easier said than done.

**[08:02] Mokotaro**

That's true...

**[08:03] Mokotaro**

If I put myself forward and mess  
everything up, what'll I do, moko?

**[08:07] Mako**

There's another Mokotaro!

**[08:09] Mokotaro**

If I'm only going to cause trouble for people,

**[08:12] Mokotaro**

maybe I should just stay quiet  
in the background, like a plant.

**[08:16] Mako**

*That negative attitude...*

*That's not the real Mokotaro, is it?*

**[08:22] Mako as Mokotaro**

Sitting in the corner always puts me at ease.

**[08:25] Mako as Mokotaro**



No, no. This is no stuffed animal.

**[09:40] Tsutsuji**

It's a sofa that you never  
leave once you sit on it.

**SIGN** plop

**[09:43] Mako; internal**

*"Hitsuji-chan" does suit her after all.*

**SIGN** plop

**SIGN** plop

**SIGN** plop

**[09:46] Tsutsuji**

Yep... This sofa really is relaxing.

**[09:51] Kurea**

What's the black case for?

**[09:54] Tsutsuji**

That's my ukulele.

**[09:55] Tsutsuji**

All the other rooms around here are empty,  
so I figured I wouldn't bother anyone.

**[10:00] Kurea**

Really? You should play for us sometime!

**[10:03] Tsutsuji**

Of course.

**[10:05] Shinon**

What'd you bring, Makocchi?

**[10:07] Mako**

Um...

**[10:08] Mako**

I-I brought this.

**[10:10] Shinon**

Ooh, a kettle!

**[10:12] Mako**

I thought we could use it to have tea together.

**[10:15] Mako**

And...

**[10:17] Mako**

I also brought a pack of teabags  
and some paper cups.

**[10:19] Mako**

Would you like some?

**[10:28] Kurea**

This is so relaxing.

**[10:30] Tsutsuji**

Drinking tea in a club room we  
set up ourselves is pretty special.

**[10:35] Kurea; background**

It's so peaceful.

**[10:36] Mako; internal**

*Even if I can't cook here, hanging out  
with the others might still be pretty fun.*

**[10:38] Shinon; background**

I ran out. Tsutsuji, another cup!

**[10:41] Tsutsuji; background**

Well, if I must.

**[10:45] staff**

Oh, sorry to interrupt your tea break.

**[10:48] clerk**

I'm here to verify your club activities.

**[10:54] Mako; Shinon**

Huh?

**[11:00] Kurea**

You're here to verify our club activities?

What exactly does that involve?

**[11:05] Shinon**

My lady, this is black tea,  
if you'd like some.

**[11:08] clerk**

Thanks.

**[11:09] clerk**

It's pretty much what it sounds like.

**[11:11] clerk**

Every so often, people use made-up names

**[11:14] clerk**

to create fake clubs with no real activities.

**[11:18] clerk**

That's why we double-check every  
newly formed club in person.

**[11:22] Shinon**

You don't say.

**[11:25] Shinon**

There are some real slippery  
jerks out there, huh?

**[11:27] clerk**

Indeed.

**[11:28] Shinon**

Out of curiosity—just pure curiosity—  
what action is taken against such people?

**[11:34] clerk**

Well, their clubs are disbanded.

**[11:36] Shinon**

Right! Of course!

**[11:37] clerk**

And so, I'll need you to show me something  
representing your club activities by tomorrow.

**[11:42] clerk**

Thanks for the tea.

**[12:00] Shinon**

One problem: we're a fake club!

**[12:03] Shinon**

No one told me they'd be coming by to verify us!

**[12:07] Shinon**

What *does* this club do?!

**[12:10] Kurea**

Uh, you're the one who started it.

**[12:12] Tsutsuji**

We wrote a bunch of stuff about club activities on the application.

**[12:17] Shinon**

We did?

**[12:19] Tsutsuji**

Well, *you* didn't write anything, so I filled it in.

**[12:22] Tsutsuji**

And I took a photo to refer to later.

**[12:24] Shinon**

Excellent work, Tsutsuji!

**[12:27] Kurea**

"Club activities:

**[12:28] Kurea**

We seek to deepen our understanding of food culture through

**[12:32] Kurea**

academic research, profiling restaurants, cooking, and so on."

**[12:36] Mako**

Cooking?

**[12:37] Kurea**

What did you mean by "academic research"?

**[12:40] Tsutsuji**

Researching food culture and putting together a report, for example.

**[12:44] Shinon**

I don't wanna do academic research. It sounds like effort.

**[12:47] Tsutsuji**

Could we profile your family's restaurant, Kurea?

**[12:50] Kurea**

We need it by tomorrow, right? I can't set things up that quickly.

**[12:54] Mako**

U-Um...

**[12:57] Mako**

I... might want to cook.

**[13:01] Tsutsuji**

Who else here can cook?

**[13:03] Tsutsuji**

I can't at all.

**[13:07] Kurea**

Sure, I don't mind cooking. I'll join you.

**[13:11] Mako**

Just so you know, it's not like  
I'm actually good or anything.

**[13:14] Kurea**

Don't worry! It'll be fine!

**[13:16] Kurea**

We're not aiming for restaurant quality here.  
Let's just have fun together.

**[13:21] Shinon**

If we need something by tomorrow,  
then cooking *is* the quickest option.

**[13:25] Shinon**

Then it's decided! We'll cook!

**[13:28] Tsutsuji**

But what'll we do for equipment?

**[13:31] Shinon**

What? This university doesn't  
have any home ec. classrooms?

**[13:34] Tsutsuji**

Nope.

**[13:35] Mako**

I don't think we can cook  
much with just a kettle.

**[13:40] Shinon**

All right! I'll figure something  
out by tomorrow!

**[13:46] Kurea**

Figure something out?

**[13:47] Kurea**

Do you have equipment already?  
Or money to buy some?

**[13:50] Shinon**

I sure don't.

**[13:51] Kurea**

But you do have some kind of idea, right?

**[13:54] Shinon**

I sure don't!

**[13:57] Shinon**

Just leave it to me! For today,  
you are dismissed!

**[14:12] Mako**

Neither of them are picking up?

**[14:14] Kurea**

No.

**[14:15] Mako**

I see.

**[14:16] Mako**

I brought an apron and a frying  
pan from my place, but...

**[14:20] Kurea**

You can't use a frying pan  
without a heat source.

**[14:24] Kurea**

And all we have right now is a kettle.

**[14:27] Kurea**

The most we can make with  
hot water is instant noodles.

**[14:31] Mako**

What about eggs?

**[14:33] Mako**

We might be able to make onsen eggs  
if we put them in hot water.

**[14:36] Mako**

But will she really consider instant noodles  
with onsen eggs to be something we cooked?

**[14:42] Kurea**

Yeah... Maybe not.

***SIGN* Shinon**

**[14:47] Mako**

It's Shinon-chan.

**[14:49] Shinon**

*'Sup, Makocchi?*

**[14:51] Shinon**

*Oh, Kurea! You're there, too? Sorry!  
I didn't notice you'd called earlier.*

**[14:55] Shinon**

*You see...*

**[14:56] Shinon**

We've gotten our hands  
on some cooking equipment!

**[14:58] Mako**

*What? Really?*

**[14:59] Shinon**

Really, for reals!

**[15:01] Shinon**

I ambushed some other  
clubs and research teams,

**[15:03] Shinon**

and they gave me stuff they weren't using!

**[15:05] Mako**

*Wow! You even have a fridge  
and a portable stove.*

**[15:08] Mako**

*You've got everything!*

**[15:10] Shinon**

*Which is why we'll leave  
the cooking prep to you!*

**[15:13] Tsutsuji**

*Oh, and if you could pick up some  
energy drinks, too, please.*

**[15:16] Mako**

A-All right.

**[15:18] Kurea**

Looks like we don't have to make do  
with instant noodles anymore.

**[15:22] Mako**

Y-Yeah.

**[15:23] Kurea**

But what *should* we make?

**[15:26] Kurea**

Something safe, like curry?

**[15:28] Mako**

U-Um...

**[15:31] Mako**

I'd like to make the dish in this video.

**[15:34] Kurea**

Let's see...

**[15:38] Kurea**

Yeah, looks good! Let's make that!

**[15:44] Mako**

You really did find all kinds of things.

**[15:46] Tsutsuji**

We've been working very hard.

**[15:49] Kurea**

That's all well and good,  
but what about all this bric-a-brac?

**[15:53] Shinon**

They didn't need it, so why not?

**[15:55] Kurea**

Sounds like they just wanted you  
to take it off their hands.

**[15:59] Mako**

In any case, we should start by washing the pots and tableware.

**[16:03] Shinon**

Yeah, good point. You do that, and we'll set up the furniture.

**[16:07] Kurea**

Right.

**[16:11] Kurea**

I was worried for a minute there, but I'm glad it all worked out somehow.

**[16:15] Mako**

Yeah.

**[16:17] clerk**

Oh, hard at work, I see.

**[16:20] Shinon**

The clerk is here!

**[16:22] Shinon**

Miss Clerk, as you can see, we're currently engaging in club activities!

**[16:26] clerk**

Right.

**[16:27] Shinon**

What do you think? Our two club members here are washing dishes.

**[16:30] clerk**

I can see that, yes. I'll need to check your club room, too.

**[16:36] clerk**

There's a lot more in here than there was yesterday.

**[16:38] Shinon**

Isn't there? It's like a real club room, isn't it?

**[16:42] clerk**

What are those?

**[16:44] Shinon**

Oh, those are ingredients.

**[16:46] clerk**

You just say whatever pops into your head, huh?

**[16:49] clerk**

You bought ingredients?

**[16:49] Shinon**

Oh, not really...

**[16:51] Mako**

Y-Yes. Just now at the supermarket.

**[16:54] Mako**

We're about to start cooking.

**[16:56] clerk**

Well, you did list cooking as a club activity on your application.

**[17:00] clerk**

I guess we can say you're actually doing it.

**[17:04] Shinon**

All right! This means we get to keep our club room!

**[17:09] Mako**

What a relief, huh, Shinon-chan?

**[17:12] Kurea**

I was really worried there.  
Let's give it our best, Kawai-san!

**[17:12] Tsutsuji**

Bravo, bravo.

**[17:15] Shinon**

Yay!

**[17:17] clerk**

Oh, that's right.

**[17:19] clerk**

About this...

**[17:20] Mako**

The portable gas stove?

**[17:22] clerk**

We don't allow any open flames in the club rooms.

**[17:25] girls**

What?

**[17:28] clerk**

Fire, big no.

**[17:33] clerk**

Sorry, I could have phrased that better.

**[17:36] clerk**

Make sure you cook in the space outside your club room.

**[17:39] clerk**

It's all right to use fire out there.

**[17:42] clerk**

It's fine today because I was here,

**[17:44] clerk**

but next time, ask at the office first.

**[17:48] Mako**

Th-Thank you so much!

**[17:51] Shinon**

Will you come by later to eat with us?

**[17:53] clerk**

No, I still have work to do.

**[17:59] clerk**

Oh.

**[18:00] clerk**

Your club may be fake, but as long as you keep up your activities, we're good.

**[18:05] Kurea**

She saw right through us.

**[18:11] Mako**

Everything's set.

**[18:13] Tsutsuji**

We'll probably just get in the way, so we'll take dishwashing duty.

**[18:18] Shinon**

Sorry, Makocchi.

**[18:19] Mako**

Don't be. That helps a lot.

**[18:21] Tsutsuji**

It's not in exchange per se, but I'll play the ukulele while you cook.

**[18:27] Shinon**

Oh, I like the sound of that! Let's hear it!

**[18:45] Mako**

Okay, we're all set!

**[19:08] Mako; internal**

*Dice the onion.*

**[19:11] Mako; internal**

*Slice the wieners one centimeter thick.*

**[19:14] Mako; internal**

*Add the uncooked rice, chopped ingredients, seasonings,*

**[19:18] Mako; internal**

*water, and the secret ingredient, apple juice, to the pan.*

**[19:23] Mako; internal**

*After it's thoroughly mixed, add butter on top.*

**[19:33] Mako; internal**

*After bringing it to a boil, turn the heat down to low and wait.*

**[19:48] Mako; internal**

*When it's done cooking, turn off the heat,*

**[19:51] Mako; internal**

*and add one whole Camembert cheese.*

**[19:54] Mako; internal**

*Cover it with a lid, and let it steam through.*

**[19:59] Mako; internal**

*Finally, add a sprinkle of parsley  
and an onsen egg,*

**[20:04] Mako; internal**

*and that's how you make  
Camembert curry pilaf!*

**[20:20] Shinon**

And now...

**[20:21] everyone**

Time to eat!

**[20:29] Tsutsuji**

I'm amazed it's possible to make something  
so delicious with just a single frying pan.

**[20:34] Shinon**

This curry pilaf is so good!

**[20:37] Mako; internal**

*I'm so glad they like it!*

**[20:37] Kurea**

You're right! This is delicious!

**[20:39] Kurea**

The cheese is piping hot!

**[20:42] Shinon**

You're right!

**[20:43] Shinon**

Look at that! Look how far it stretches!

**[20:47] Mako; internal**

*Thank you, Mokotaro! The food was a huge hit!*

**[20:54] Shinon**

I'm so full!

**[20:57] Tsutsuji**

An after-dinner energy drink  
really hits the spot!

**[21:00] Kurea**

Oh, hey! Since we managed to  
put together a bona fide club,

**[21:03] Kurea**

why don't we take a picture  
to commemorate it?

**[21:06] Shinon**

Sounds good! Let's do it!

**[21:09] Kurea**

Okay, everyone! Come over here!

**[21:12] Kurea**

Kawai-san, what should we say  
when we take the picture?

**[21:16] Mako**

What? You're asking me?

**[21:20] Mako**

Well, we just ate, so why don't we say, "Thanks for the feast"?

**[21:25] Shinon**

Oh, I like that! It fits the club well!

**[21:28] Kurea**

Okay, everyone, squeeze in!

**[21:31] Kurea**

Here we go!

**[21:32] Kurea**

Ready, and...

**[21:33] everyone**

Thanks for the feast!

**SIGN** Food

Finished

Well Eaten!

**SIGN** Food

Finished

Well Eaten!

**SIGN** Food Culture Research Club

**[21:51] Kurea**

*Sharing the pic we took today.*

**[21:53] Kurea**

*Looking forward to spending more time with all of you!*

**[21:58] Tsutsuji**

*Thanks for the photo. I can't wait to eat Makocchi's cooking again!*

**[22:04] Shinon**

*Me, too! The curry pilaf was so yummy!*

**[22:07] Shinon**

*I wanna eat it again!*

**[22:11] Mako; internal**

*I want to cook again, too.*

*I want to eat with all of you again.*

**SIGN** Super ripped

rice!

**[22:25] Mako; internal**

*This club... might just be pretty fun!*

---

Revision #1

Created 2026-06-20 19:54:43 UTC by whimsee

Updated 2026-06-20 19:54:44 UTC by whimsee